

اعلامیه

حکومت جمهوری اسلامی افغانستان و سازمان پیمان اتلانتیک شمالی یا ناتو
شنبه، 29 عقرب 1389
لنبن، پورنگال

متن:

1. با درک اینکه تامین ثبات و رفاه در افغانستان در واقع برای تامین امنیت منطقهء مربوط به اتلانتیک شمالی از اهمیت ستراتیژیک برخوردار است، دولت جمهوری اسلامی افغانستان و ناتو با گذشت 7 سال تلاش و قربانی های مشترک معتقد هستند که اکنون زمان آن فرا رسیده است تا بر این همکاری و دوستی دراز مدت یکبار دیگر تاکید صورت گیرد.

توانائی های افغانستان برای به عهده گرفتن رهبری امور مهم مانند حکومت داری، توسعه و امنیت به شکل روز افزون ارتقا میابد. با حمایت متداوم سیاسی، توسعه وی و بشردوستانه دفتر نمایندگی ملل متحد در افغانستان (یوناما) و با احترام به حاکمیت ملی و رهبری افغانستان، حکومت جمهوری اسلامی افغانستان، سازمان ناتو و سایر متحدین در قالب نیروی کمک به امنیت یا آیساف میکوشند تا زمینه را برای تطبیق و تحقق روند انتقال مسئولیت ها طبق چارچوب که از سوی حکومت افغانستان و جامعه جهانی در کنفرانس بین المللی کابل در جولای 2010 تأیید گردید، فراهم نمایند.

روند انتقال، تلاش های ناتو را برای کمک به مردم افغانستان به هدف رسیدن به صلح دائمی و عادلانه تحکیم بخشیده و نیز آغاز این روند فرصت های را به حکومت افغانستان و ناتو فراهم می نماید تا همکاری شانرا که در واقع مکمل ماموریت امنیتی آیساف و فراتر از آن است، تجدید و تحکیم بیشتر نمایند.

اصول و هدف

2. این اعلامیه در پرتو تلاش های بین المللی تحت رهبری ملل متحد به منظور حمایت از افغانستان منحیت جز یک روش جامع ترتیب گردیده است.

این اعلامیه با در نظر داشت مندرجات اعلامیه مشترک حکومت افغانستان و ناتو مورخ 6 سپتمبر 2006 و در مطابقت با برنامه های موجود همکاری مانند برنامه کمک به افغانستان که اخیراً در شورای اتلانتیک شمالی در اول مارچ 2010 به تصویب رسید و نیز برنامه همکاری " نخست افغانها" ترتیب گردیده است. همچنان، مواد این اعلامیه در روشنی احکام مندرج ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان ترتیب گردیده است.

3. ناتو یکبار دیگر تعهد درازمدت خود را برای یک افغانستان مستقل، دیموکراتیک، امن و باثبات که بار دیگر به پایگاه امن دهشت افغانان و تروریزم مبدل نگردد و نیز برای یک

آینده بهتر برای مردم افغانستان اعلام میدارد. جهت نیل بر این هدف و درک اینکه افغانستان همکار مهم ناتو است، این سازمان مصمم است از نهاد های امنیتی افغانستان با فراهم آوری کمک های ذیل حمایت متداوم نماید:

- تامین و بهبود ظرفیت و توانائی این نهاد ها برای مقابله موثر با تهدیدات علیه امنیت، ثبات و تمامیت افغانستان و نیز برای کمک به امنیت منطقه، و نیز

- فراهم آوری کمک ها با احترام کامل به حاکمیت و رهبری افغانستان و نیز اینکه این کمک ها باید در مطابقت با قانون اساسی افغانستان و قانون بین المللی صورت گرفته و قربانی ها و تلاش های جاری مردم افغانستان برای رسیدن به صلح احترام گردد.

4. حکومت جمهوری اسلامی افغانستان تعهداتش را برای تحقق مسئولیت های ذیل تجدید میکند:

- تامین امنیت، حکومت داری و انکشاف و توسعه با در نظر داشت تعهدات اش در کنفرانس لندن در جنوری 2010 و کنفرانس کابل در جولای 2010 در خصوص مبارزه با تروریسم، رشد اقتصاد، مبارزه با فساد اداری، امنیت منطوقی و همکاری های اقتصادی و احترام به حقوق بشر به ویژه حقوق زنان.

- همکاری دوامدار با ناتو و کمک با ناتو جهت تطبیق فعالیت ها طبق چهارچوب این اعلامیه ؛ و

- درک اهمیت و نیاز به همکاری وسیع منطوقی، هماهنگی و اعتماد سازی میان افغانستان و همکاران منطوقی اش طبق اعلامیه استانبول.

5. دولت جمهوری اسلامی افغانستان و ناتو مشورت و گفتگو ها را روی مسائل مورد نگرانی ستراتیژیک گسترش میدهند.

محتویات

6. تدابیر موثر همکاری ها باید مطابق به اولویت ها و نیازمندی های حکومت افغانستان و نیز با در نظر داشت توانائی ناتو برای حمایت متداوم از این کمک ها اتخاذ گردد. این تدابیر شامل موضوعات ذیل میگردد:

- ایجاد میکانیزم برای گفتگوهای سیاسی و نظامی ؛
- ادامه استفاده از صندوق وجهی ناتو برای کمک و حمایت از ارتقای ظرفیت نهاد های امنیتی حکومت افغانستان؛

- ادامه همکاری با ناتو برای کمک به تطبیق این اعلامیه با درک مشترک از اینکه ناتو هیچ خواست و عزمی برای ایجاد حضور دایمی نظامی در افغانستان نداشته و نمی خواهد از حضور اش در افغانستان علیه ملت های دیگر استفاده کند؛
- ناتو به مأموریت آموزشی خود در افغانستان ادامه خواهد داد و این کمک ها طبق نیاز و تابع فیصله شورای اتلانتیک شمالی برای رفع نیازمندی های امنیتی افغانستان ادامه میابد.

ایجاد یک برنامه جداگانه برای همکاری های اضافی در چارچوب **برنامه کمک به افغانستان** و سایر اولویت ها و میکانیزم های موجود؛ استفاده از امکانات ناتو برای همکاری های بیشتر طبق تقاضا های حکومت افغانستان. این تقاضا ها شامل ساحات ذیل میگردد:

- کمک برای انکشاف و اصلاحات وزارت های سکتور امنیتی و سایر نهاد های ملی؛
- کمک برای ارتقای سطح مسلکی، ظرفیت، توانمندی ها و مهارت های نیروهای امنیتی افغان بشمول توانائی ها برای مقابله با تهدیدات تروریزم و قاچاق مواد مخدر از طریق ارائه برنامه های آموزشی و حمایت واحد های تخصصی افغانی؛ و نیز
- دستیابی مناسب به کورس های آموزشی ناتو، نهاد ها و تجارب نظامی و ملکی این سازمان.

7. همکاری های عملی مندرج این اعلامیه قرار ذیل صورت میگیرد:

- طبق پروسیجر و طرز العمل های نافذه حکومت افغانستان و ناتو تصویب میگردد، (از طرف ناتو، کشور های عضو شورای اتلانتیک شمالی تصمیم میگیرند) ؛
- بر مبنی واقعیت های موجود استوار بوده و مطابق به طرز العمل حکومت افغانستان و ناتو تمویل میگردد؛
- یک ترکیب از فعالیت های داخل و بیرون کشوری مانند ارائه کورس های مناسب، تبادلات کارشناسان، آموزش های اختصاصی و برگزاری سیمینار ها؛
- به شکلی طرح ریزی میگردد که تاثیرات آن درازمدت بوده و به خود کفائی افغانستان کمک نماید؛

- جلوگیری از تکرار عین کمک ها توسط کشور های عضو ناتو.

اداره و بازنگری

8. افغانستان و ناتو مشورت و گفتگو ها را در مورد همکاری ها طبق احکام مندرج این اعلامیه آغاز خواهند کرد.

9. برنامه همکاری های مندرج این اعلامیه باید به شکل منظم توسط حکومت افغانستان و ناتو از طریق پروسه مشترک تصویب گردد.

10. این اعلامیه و برنامه همکاری ها طبق احکام این اعلامیه باید در وقفه های نه کمتر از 3 سال به سطح مسئولین ارشد سیاسی مورد بازنگری قرار گیرد. افغانستان میخواد بحث ها در مورد موافقت روی چگونگی نیرو ها را با ناتو در خلال سه سال آینده آغاز نماید. دفتر مشترک هماهنگی ها از نحوه تطبیق درست توافقنامه تخنیکي-نظامی همچنان نظارت کرده و آنرا مورد بازبینی قرار میدهد.

11. کشور های غیر عضو ناتو به ویژه کشور های عضو آیساف باید این فرصت را داشته باشند و نیز تشویق گردند تا در فعالیت های مندرج این اعلامیه بشمول ارائه کمک های مالی بعد از موافقه ناتو و حکومت افغانستان سهم بگیرند. هرگونه فعالیت های دوجانبه میان حکومت جمهوری اسلامی افغانستان و هر دولت دیگر خارج از مواد این اعلامیه می باشد.

12. بر اساس این توافقنامه، نیروهای ناتو در پایان سال ۲۰۱۴ میلادی مسئولیت تامین امنیت در سراسر افغانستان را به طور کامل به دولت این کشور واگذار خواهند کرد.